

INTRODUÇÃO

Energy Sistem™ lhe agradece a compra do seu novo Energy eInk eReader e4 Mini. As seguintes seções lhe ofereceram uma visão geral do seu novo dispositivo e das suas características básicas. Por favor, leia este manual cuidadosamente antes de começar a usar o produto.

INSTRUÇÕES DE SEGURIDADE

Para garantir sua seguridade e a seguridade dos demais, por favor, assegure-se de ler toda a informação de seguridade antes de utilizar este produto.

Guarda esta informação num local seguro para sua futura referência

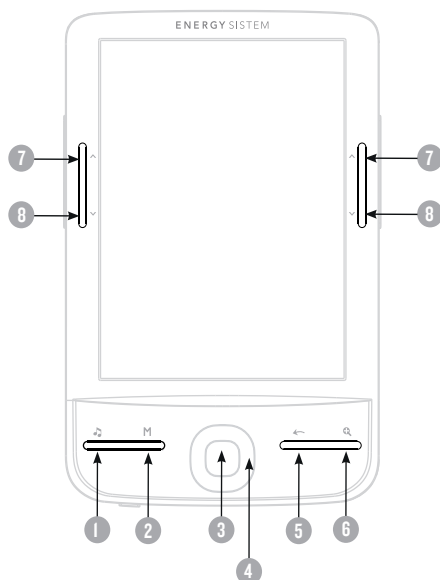
Précautions

Recomendamos-lhe fortemente a leitura das seguintes informações:

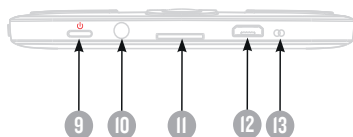
- ▶ Realiza cópias de seguridade periodicamente em outro dispositivo de armazenamento. Energy Sistem não será responsável em nenhum caso da perda ou dano dos dados armazenados.
- ▶ Não situe o dispositivo perto de dispositivos que emitam campos eletromagnéticos intensos. Pode provocar danos o perdas dos dados.
- ▶ Não desarme ou remodele o dispositivo.
- ▶ Não deixe que o dispositivo caísse no chão ou receba golpes: poderia sofrer uma perda de dados irreversível ou incluso deixar de funcionar definitivamente.
- ▶ Não use o eReader em condições de muita umidade ou si está molhado.
- ▶ Não exerça pressão na tela do dispositivo.
- ▶ Não extraia a carta microSD ou apague o dispositivo durante a leitura ou escritura de dados para evitar a perda de dados.
- ▶ Assegure-se de que a cartaSD este desbloqueada antes de escrever ou apagar dados nesta.

VISUALIZATION

1. **Música:** Permite-lhe aceder à tela do leitor de música.
2. **M Opções:** Acede ao menu de opções disponível durante a leitura de um livro ou enquanto ouve musica.
3. **Enter:** botão central para confirmar a seleção.
4. **Joystick:** para navegar nos distintos menus. Na leitura, visualização de fotos ou leitura de musica permite passar ao elemento anterior ou seguinte.
5. **← Sair/Cancelar:** Cancela a operação em curso ou volta ao menu anterior.
6. **↻:** Acede ao menu de configuração de tipo e tamanho de fonte durante a leitura. Durante a visualização de imagens, aperte para fazer zoom in/ zoom out.
7. **Botão de retrocesso:** Em modo leitura retrocede uma pagina. Em modo navegação de arquivos retrocede uma pagina no listado. Em modo musica lhe permite aumentar o volume do dispositivo.
8. **Botão de avanço:** Em modo leitura avança uma pagina. Em modo navegação de arquivos avança uma pagina no listado. Em modo musica permite-lhe diminuir o volume do dispositivo.



9. **Ligado/ Desligado:** Apertar até que o eReader seja ligado. O funcionamento será de uns instantes, neste período a tela de boas-vindas será mostrada. Espere até que o processo seja completado. Mantenha apertado o botão "Power" para desligar o eReader.
10. Entrada de auscultadores.
11. Leitor de cartões microSD/SDHC.
12. Porto Micro USB para transferência de dados com computador e para carregar a bateria
13. **Led do estado do nível de carga da bateria:** Durante o carregamento o LED será iluminado em vermelho e OFF quando a bateria seja completamente carregada.



14. Botão de reset.



UTILIZANDO SUA ENERGY EREADER POR PRIMEIRA VEZ

1. Recomendamos fazer uma carga completa da bateria do eReader antes da primeira utilização. Por isso, ligue o dispositivo ao PC mediante o cabo USB fornecido.
2. Recomendamos que os três primeiros carregamentos da bateria fossem de 12 horas cada uma; com isto estenderá a duração da bateria e lhe fornecerá um tempo de uso mais longo. Os seguintes carregamentos só necessitam umas 3 horas aproximadamente para carregar completamente a bateria.
3. O Energy eReader funciona com uma bateria especial de polímero de Li-Ion recarregável. Quando a bateria estiver baixa, ligue o dispositivo à porta USB do seu computador.

O status de carga é o seguinte:



bateria baixa / carregando / carregado

LIGADO/ DESLIGADO DO EREADER

Para ligar seu eReader mantenha apertado o botão POWER durante 2 segundos para que o dispositivo seja ligado.

A primeira vez que ligue o dispositivo ou depois de restaurá-lo a ajustes de fábrica se mostrará a tela de seleção de idioma da interface do usuário:



GERENCIADOR DE ARQUIVOS

Desde o explorador do sistema operativo do seu computador pode copiar, eliminar e organizar arquivos ou pastas. Quando se estabelece a comunicação com o computador, o dispositivo fica bloqueado e, por tanto, não pode ser utilizado até que a conexão finalize.

Os arquivos contidos na memória interna estão organizados em varias pastas que são predefinidas de fabrica. Você pode criar, apagar e organizar subpastas internas.

Se você tem uma carta microSD inserida, o dispositivo compilará toda a informação armazenada nesta.

GERENCIADOR DE CARTÕES MICRO SD/ SDHC

O Energy eInk eReader e4 Mini suporta cartões de memória microSD/SDHC para armazenar milhões de livros, música e fotografias.

- ▶ Suporta cartões de memória micro SD/SDHC até 32 GB.
- ▶ Para carregar o contido da sua carta insira a carta por a ranhura, assegure-se de inserir-la corretamente para não danar a ranhura ou a carta.
- ▶ Para expulsar carta, só deve apertar levemente.

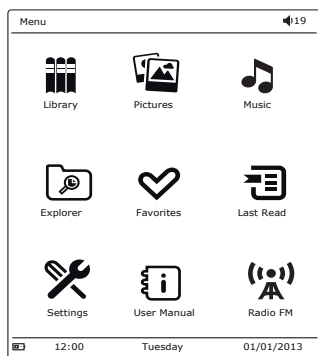
Notas:

- ▶ Saberão certamente que a carta micro SD/SDHC está pronta para usar quando apareça como dispositivo TFCard no explorador do seu eReader.
- ▶ Se a sua carta micro SD/SDHC não pode ser reconhecida por o dispositivo, volte a extrair a carta micro SD/SDHC e reinicie o dispositivo.
- ▶ Quando o sistema este lendo o escrevendo dados, por favor, não retire a carta de memória nem reinicie o sistema.
- ▶ Se você necessita voltar à formatar a carta micro SD/ SDHC, crie previamente uma copia de seguridade dos seus arquivos e formatei a carta micro SD/SDHC no sistema de arquivos FAT/FAT32.
- ▶ Para realizar uma procura exclusiva dos arquivos da carta, utilize o Explorador de Arquivos.

USO DO ENERGY EINK EREADER E4 MINI

MENU PRINCIPAL

O menu principal aparece automaticamente quando você liga o leitor. Desde qualquer submenu, pode aceder ao menu principal, apertando o botão ←.



1.  **Biblioteca:** mediante esta opção pode aceder ao explorador de arquivos de eBooks armazenados na memória interna do dispositivo ou na carta micro SD/ SDHC.
2.  **Imagens:** mediante esta opção pode aceder ao explorador de arquivos de imagens armazenadas na memória interna do dispositivo ou na carta micro SD/ SDHC.
3.  **Música:** mediante esta opção pode aceder ao explorador de arquivos de áudio armazenados na memória interna do dispositivo ou na carta micro SD/ SDHC.
4.  **Explorador:** acede ao explorador de arquivos.
5.  **Favoritos:** acede à lista de todos os arquivos que tem marcados como favoritos.
6.  **Recentes:** Acede à lista dos últimos livros lidos.
7.  **Ajustes:** Acede ao menu de ajustes do sistema.
8.  **Manual do usuário:** Acede ao manual de usuário do seu eReader.
9.  **Radio FM:** Acede à Radio FM.

BIBLIOTECA

Aqui se visualizam todos os livros incluídos na memória interna ou na carta de memória externa micro SD inserida.

Pode seleccionar o modo em que se visualiza o explorador de ebooks, apertando a tecla de opções no seu dispositivo: modo lista ou miniaturas (pré-visualização das portadas dos seus ebooks).

Para ouvir um livro mova o cursor até o livro desejado com os botões de navegação e aperta a tecla ENTER.

Nota: Se o ficheiro está armazenado numa carta micro SD/SDHC foi extraída.

FUNÇÕES DISPONÍVEIS DURANTE A LEITURA DE LIVROS

Depois de ouvir um livro, pode utilizar as seguintes funções para realizar os ajustes convenientes. Para aceder a estes, só aperte a tecla opções **M**:

- ▶ **Ir à página :** permite-lhe introduzir o número de página exato que deseja visualizar, utiliza os botões laterais direitos para seleccionar a página, aparecerá o numero na tela, se você está conforme, aperte o botão central
- ▶ **Adicionar marcador:** para facilitar a leitura pode definir marcadores. Os marcadores são ordenados e acessíveis quando o precise. O número de marcadores por livro é de 5. Aceda a esta opção para adicionar um marcador
- ▶ **Ouvir marcador:** para ouvir um marcador.
- ▶ **Eliminar marcador:** To delete a bookmark.
- ▶ **Modo automático:** para iniciar a leitura automática. Pode definir os seguintes tempos para passar a página: 20 segundos, 30 segundos, 40 segundos, 1 minuto e desativado.
- ▶ **Rotação da tela:** para rotar a tela de modo vertical e horizontal. Pode escolher entre as seguintes funções: ativar rotação automática (g-sensor), desativar ou rotação manual.

- ▶ **Atualização de tela:** seleciona o modo de atualização da tela. Pode escolher entre uma atualização total em cada passe de página ou uma atualização parcial cada 5 páginas.
- ▶ A atualização parcial lhe garante um maior nível de autonomia da bateria do seu eReader
- ▶ **Modo noite:** ativa/desativa o modo noite. O modo noite facilita a leitura em lugares com pouca luminosidade mudando a cor de fundo a negro e a cor das letras a branco.
- ▶ **Adicionar a favoritos:** adiciona o livro à lista de favoritos. Poderá aceder rapidamente aos livros que estão marcados como favoritos, selecionando o ícone de favoritos desde o menu principal.

Apertando a tecla  pode aceder ao menu de ajustes de tamanho e tipos de fonte:

- ▶ **Tamanho de fonte:** seleciona entre os 5 distintos tamanhos de fonte disponíveis no seu eReader: S, M, L, XL, XXL.
- ▶ **Tipo de fonte:** seleciona entre os 4 distintos tipos de fonte disponíveis no seu eReader. Esta opção unicamente está disponível para os formatos epub e fb2.

IMÁGENS

Esta opção permite-lhe aceder aos arquivos de imagem armazenados na memória interna do leitor (memória Flash) ou na carta micro SD/SDHC.

Desde o menu principal, selecione o ícone  para aceder ao menu de Imagens.

Pode seleccionar o modo em que visualize o explorador de imagens, apertando a tecla de opções **M** no seu dispositivo: modo lista ou miniaturas (pré-visualização das imagens).

Durante a visualização de imagens, aperte o botão de opções no seu dispositivo, poderá ajustar:

- ▶ **Slides:** para ativar ou desativar a leitura automática de imagens. Pode estabelecer o tempo de transição 5 seg, 10 seg, 20 seg, 30 seg, 50 seg ou desativado.
- ▶ **Screen rotation:** para ativar ou desativar a rotação automática da tela (g-sensor).

MÚSICA

Esta opção permite-lhe aceder à biblioteca completa de arquivos de áudio armazenados na memória interna do leitor (memória Flash) ou na carta micro SD/SDHC. No menu principal seleciona o ícone . Os arquivos de áudio armazenados serão mostrados na carta micro SD/SDHC e na memória interna.

Você pode selecionar o modo em que visualiza o explorador de música, apertando a tecla de opções **M** no seu dispositivo: modo lista ou miniaturas (pré-visualização de capas dos álbuns).

Pode escutar música enquanto isso lê um livro (exceto arquivos PDF) ou visualiza imagens. Por isso, deverá ativar o leitor de música antes de iniciar a leitura. Pode aceder a livros ou fotos e a música continuará soando. Durante a leitura pode aceder rapidamente ao leitor de música, apertando a tecla Música .

Note: Os livros e arquivos em formato PDF consomem muitos recursos do processador memória por isso, não permite a leitura de música ao mesmo tempo, porque tem abertos determinados eBooks de extensão PDF.

Durante a leitura de música, apertando o botão de opções no seu dispositivo, poderá ajustar:

- ▶ **Modo de leitura:** para definir a ordem de leitura das canções. Pode escolher entre não repetir as canções, repetir a canção atual, repetir todas as canções, modo aleatório ou sequencial.
- ▶ **Configurar EQ:** Para ajustar o modo do equalizador. Dispõe dos seguintes efeitos de som: Normal, Pop, Rock, Clássica, Bass e Jazz.

EXPLORADOR

Mediante esta opção pode explorar o conteúdo da memória interna e da carta de memória microSD. Seleccione o ícone  para aceder ao explorador de arquivos.

FAVORITES

Esta opção permite-lhe aceder aos ebooks que marque como favoritos. Desde o menu principal, selecione o ícone  para aceder ao menu Favoritos. Todos os arquivos que sejam marcados como favoritos serão mostrados.

Para agregar um ebook à sua lista de favoritos, só tem que adicionar desde o menu de opções M, durante a leitura. O arquivo ficará marcado automaticamente como favorito. Poderá marcar até 9 livros como favoritos.

RECENTS

Mediante esta opção pode aceder à lista de livros lidos recentemente.

Selecione o ícone  para aceder a esta opção.

AJUSTES

Desde o menu principal, aceda selecionando a opção . O menu de ajustes inclui as seguintes opções:

- ▶ **Idioma:** Para selecionar o idioma da interface de usuário.
- ▶ **Ajustar hora:** para estabelecer a hora e a data atual.
- ▶ **Desativação automática:** ativa ou desativa o tempo em que se ativam os descansos de tela: 1 minuto, 3 minutos, 5 minutos, desativado.
- ▶ **Descanso de tela:** estabelece o tempo em que se ativam os descansos de tela: 1 minuto, 3 minutos, 5 minutos, desativado.
- ▶ **Atualização de Tela:** escolher entre uma atualização parcial ou completa da tela. Por padrão, a atualização da tela é parcial. Com o consumo parcial da bateria de atualização é menor do que com uma atualização completa.
- ▶ **Apagar registro de ativação:** para apagar os dados de registro protegidas ativação conteúdo.

- ▶ **Fechar histórico:** elimina o histórico de livros lidos recentemente.
- ▶ **Restaurar sistema:** restaura os valores por defeitos de fabricação. Com esta opção, se eliminaram todas as configurações estabelecidas previamente.
- ▶ **Informação do sistema:** mostra a informação relativa ao seu eReader (Versão do fabricante, Memória interna disponível, Memória de carta disponível).

MANUAL

Desde o Menu Principal seleciona Manual de Usuário para ler a versão digital do manual de usuário  .

FM RADIO

Desde o Menu Principal selecione FM para aceder a aplicação de Rádio incorporada no seu eReader. O menu de opções está composto por:

- ▶ **Guardar emissora:** adicionar a emissora atual à sua lista de favoritos.
- ▶ **Ouvir emissora:** sintoniza uma das emissoras que tenha marcadas como favoritas.
- ▶ **Elimina emissora:** elimina uma das emissoras que tenha marcada como favoritas.
- ▶ **Pré-sintonias:** depois de realizar uma pesquisa automática, as emissoras sintonizadas serão adicionadas automaticamente.
- ▶ **Pesquisa automática:** inicia a pesquisa automática de emissoras.

INSTRUÇÕES DRM

Os arquivos PDF e EPUB protegidos se podem ler se previamente o dispositivo foi autorizado através de software de proteção de conteúdo com a mesma conta com que descarregou/ comprado o livro.

Configuração:

- ▶ Instale a edição digital de software de proteção de conteúdo no seu computador.
- ▶ Depois da instalação, abra o software e escreva sua conta.
- ▶ Depois de ligar o dispositivo, se mostrará uma janela para a ativação. Clique em "Autorização", depois da ativação completa de DRM.

Mais informação:

Please refer to below website for more information.

www.adobe.com/products/digitaleditions

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

- ▶ **O dispositivo foi bloqueado ou não pode ser ligado.**
- ▶ Se a bateria está completamente vazia, o dispositivo não terá suficiente carga para realizar operações como ligar-se ou manter um funcionamento ótimo.
- ▶ Recarregue a bateria mediante conexão USB, ao menos durante uma hora, aperte outra vez o botão de POWER. Continua-se sem ser ligado, procede com o seguinte passo.
- ▶ Reinicie o dispositivo apertando o botão Reset com um clipe.
- ▶ Como último recurso, atualize o firmware com a última versão disponível desde nossa página web

Battery capacity seems short:

- ▶ Se o dispositivo não foi utilizado durante um longo período de tempo, a bateria pode necessitar uma recarga completa.
- ▶ A bateria não está totalmente carregada. Recarregue-la durante aproximadamente 5 horas.

Não pode ler um livro eletrônico:

- ▶ Comprova que o formato do ficheiro é compatível com o dispositivo.

O dispositivo está bloqueado durante sua ligação através do USB:

- ▶ É necessário que assim seja para garantir a integridade dos dados armazenados na memória interna ou carta de memória.

A Carta microSD têm erros :

- ▶ Depois de inserir uma carta microSD, se o dispositivo não tem resposta, por favor extraia e insira de novo.
- ▶ Não extraia a carta microSD ou apague durante a escrita de dados ou a leitura para evitar danos aos dados e o dispositivo.
- ▶ Assegure-se que a carta microSD não está desbloqueada antes de escrever ou fechar dados.
- ▶ Faça uma cópia de segurança dos seus arquivos e dados antes de formatar a carta microSD. A carta deverá estar formatada em FAT/FAT 32.
- ▶ Seu dispositivo pode ler cartões micro SD até 32 GB.

Por que alguns documentos em formato EPUB não podem ser lidos corretamente no meu Energy eReader

- ▶ Muitos editores e softwares de conversão de formatos estão apoiando este formato mais sem manter um único standard estabelecido. Um dos problemas mais comuns é quando o criador EPUB inclui todo o conteúdo do livro eletrônico em um só capítulo em EPUB. Isso pode causar que o documento de leitura difira com formatos de texto, imagens, separações, etc.
- ▶ **Posso ouvir música enquanto leio um ebook?**
- ▶ Sem, exceto livros em formato PDF.

ATUALIZAÇÃO DE FIRMWARE

Para atualizar o Firmware do seu Energy eReader, visite a seção de descarregas de nossa página web: [HTTP://www.energysistem.com/es-es/support](http://www.energysistem.com/es-es/support), onde encontrará os arquivos de atualização e as instruções necessárias.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Especificações Técnicas		
Tela	Tipo	tinta eletrônica
	Resolução	600*800
	Cores	16 níveis de escala de grises
	Tamanho	4.3 polegadas (diagonal)
Alimentação	Tipo de bateria	Polímero de Lítio 3.7 V 800 mAh
	Autonomia em leitura	Até um mês de uso com só uma carga.*
	Tempo de carga via USB	5 horas aproximadamente
Supported Formats	Formatos eBook Suportados	TXT, PDF, PDB, EPUB, FB2, HTML, RTF, MOBI.
	Formatos Áudio Suportados	MP3, WMA, WAV, AAC, OGG.
	Formatos Imagem Suportados	JPEG, BMP, PNG, GIF (não animado)
Sistemas operativos suportados	Compatible with Windows 8, 7, XP, Vista, 2000 and Mac OS X.	
Armazenamento	Memória interna	4GB (3.5GB disponíveis para armazenamento).
	Leitor de Cartões	Micro SD/SDHC, até 32GB
	USB	Micro USB
FM Radio	Frequência de rango	87.5-108MHZ
Dimensions and weight	Dimensions: 130 mm x 84 mm x 6,5 mm. Weight: 95 gramos.	

*Cálculo baseado em media hora de leitura diária.

CONDIÇÕES DA GARANTIA

Energy Sistem Soyntec S.A. é responsável por qualquer falta de conformidade que exista no momento em que as mercadorias foram adquiridas durante um período de 36 meses. As baterias estão excluídas da garantia de 36 meses, tendo um período de garantia de 12 meses.

Esta garantia cobre defeitos de fabricação ou materiais. Esta garantia não cobre qualquer defeito do produto devido a acidentes, mau uso ou alteração feita por uma pessoa não autorizada.

A garantia especial de 36 meses é válida para a União Europeia. Para outros países, consulte a sua legislação específica ou o seu distribuidor local.

PROCEDIMENTO DA GARANTIA

1. Visite a seção de Suporte em <http://support.energysistem.com> e selecione o seu produto para ver as FAQ (Perguntas frequentes), manuais, drivers e atualizações disponíveis. É muito provável que a solução para seu problema já tenha sido publicada.

Você pode verificar a disponibilidade do manual do usuário no seu idioma em <http://www.energysistem.com/es-es/support/manuals>

2. Se você não puder encontrar uma solução adequada na seção de suporte, você pode nos enviar a sua pergunta ou solicitação de serviço de garantia por e-mail: support@energysistem.com
3. Alternativamente, você pode preferir entrar em contato com o distribuidor aonde foi adquirido o produto, apresentando o recibo de compra ou fatura

Importante: Esta garantia não cobre qualquer dano ou perda de quaisquer dados armazenados na memória do produto, o Serviço Técnico de Energy Sistem não assumirá qualquer perda das informações citadas, é recomendável fazer um backup de seus dados e remover quaisquer dados ou informações pessoais da memória interna antes de enviar o produto, ou enviar apenas com o conteúdo original de fábrica.

As especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

Marcas Registradas. Todas as empresas, marcas e nomes de produtos são marcas comerciais ou registradas de suas respectivas empresas.

© 2013 by Energy Sistem™. All rights reserved.



DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

18/03/2013

Nome do Fabricante: Energy Sistem Soyntec S.A.

Endereço: Pol. Ind. Finestrat, C/. Calpe, I - 03509, Finestrat Alicante (Spain)

Tel: 902 388 388

Fax: 902 119 034

NIF: A53107488

Declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que o produto:

Energy Sistem™ Electronic eBook Energy eReader e4 Mini

País de fabricação: China

Está em conformidade com as normas e padrões essenciais da Diretiva 2004/108/CE do Parlamento Europeu e do Conselho de 15 de dezembro de 2004.



This symbol on the product or the instructions means that your electrical and electronic equipment should be disposed at the end of life separately from your household waste. For more information, please contact the local authority or dealer where you purchased the product